

ЗАИКА З.М. (г. Брест, БрГТУ)

## **К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ПРИ РАБОТЕ С ТЕКСТОМ**

Современная концепция изучения языкового материала сегодня базируется на антропоцентрическом принципе, сущность которого ещё в 20–30 гг. XX столетия был predetermined в трудах В.В. Виноградова, Л.В. Щербы и других лингвистов. Этот принцип предусматривает явный поворот от структурного, формального изучения системы языка к функционально-коммуникативному.

Задача обучения как РКИ, так и русскому и белорусскому языкам единая – научить содержательно, грамотно и стилистически правильно выражать свои мысли, свободно пользуясь средствами речи во всех сферах жизни. Развитие речевой компетенции – одна из практических задач изучения РКИ, которая имеет социальное значение. Характер речевой деятельности людей разнообразен. Это зависит от условий коммуникации: речь может возникнуть внезапно, под влиянием какой-то жизненной ситуации, она может быть заранее продумана, подготовлена. Безусловно, когда речь идет о развитии коммуникативной компетенции ученика, это определяет необходимость развития разных видов речевой деятель-

ности – чтения, слушания, письма, говорения, поскольку все названные виды обозначают деятельность, а деятельность – это внутренняя и внешняя активность человека. При чтении, слушании активность мышления не проявляется во внешне выраженных формах, но именно от них зависит говорение и письмо, например, при подготовке вторичных текстов – изложений, при написании сочинений. Слушание тесно связано с говорением, а чтение со слушанием, поскольку формируются навыки произношения, устанавливаются тесные связи между артикуляционными и слуховыми чувствами, развивается языковая память, интонация, вырабатываются механизмы прогнозирования, осмысления, замены и другие.

Обучение чтению как виду речевой деятельности присутствует уже на первых занятиях овладения языком. В учебной деятельности студентов чтение учебников, учебных пособий играет важную роль, так как является не только источником приобретения профессиональных знаний, но и средством развития личности, инструментом самообразования.

Под коммуникативной деятельностью подразумевается мотивированный выбор употребления языковых средств для общения в зависимости от языковой ситуации, которая направлена на выполнение двух основных функций – репрезентативную (информационную) и прагматическую (действенную) [1]. В процессе коммуникации участвуют говорящий, адресат речи (реальный или потенциальный) и то, о чем сообщается. Функция действенная (прагматическая) обозначает форму коммуникативного влияния речи (эмоционально-экспрессивная оценка, согласие, возражение, несогласие и т.д.).

Развитие речевой компетенции студентов, изучающих РКИ на практике, реализуется в двух направлениях: 1) обогащение словарного запаса (на каждом занятии 10-15 слов) и употребление грамматических конструкций с данными словами; обучение умению употреблять слова в их точном значении и, соответственно, в конкретной ситуации общения; 2) выработка у студентов умения строить словосочетания и предложения по законам грамматики русского языка, т.е. текст.

Для формирования навыков излагать свои мысли последовательно, логично, образно необходима систематическая, целенаправленная подготовительная работа. Во время работы над лексикой предлагаем студентам проработать следующие задания (предварительно покажем на примерах): а) заменить слово, повторяющееся в тексте, синонимами и семантически близкими словами; б) используя лексический повтор, употребить в соседних предложениях одно и то же слово в разных словоформах; в) семантически точно употребить перифразы, которые выполняют роль контекстуальных синонимов и т.д. Размежевание омонимов и многозначных слов представляет определенную сложность для студентов, поэтому в группах технических специальностей предлагаем студентам

задание: семантически переосмыслить лексемы других терминологий, которые, попадая в технику, меняют объект номинации.

Коммуникативная модель текста, описание текста с позиции коммуникации предполагает воплощение конкретных ситуаций общения и объединения их связей между речевой деятельностью и другими невербальными видами деятельности.

На каждом уроке РКИ мы используем тексты разных стилей и типов, в основном страноведческого и культурологического характера. Практическое овладение языком не может осуществляться без постоянного внимания к структуре текста и способам связи между его компонентами, без ориентации на семантику текста и его коммуникативную направленность.

Коммуникативный анализ текста предполагает его исследование не только на уровне языковых единиц, но и на уровне всей текстовой системы, выводит анализ текста в другую плоскость, что значительно расширяет границы чисто лингвистических реалий.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Капинос, В.И. Активизация методов работы по развитию речи / В.И. Капинос // Совершенствование методов обучения русскому языку. – М. : Просвещение, 1981. – С. 42.